

Cáncer del pulmón

(Cancer of the Lung)

El cáncer del pulmón es el crecimiento incontrolado de células en los pulmones. En la medida en que estas células crecen y se multiplican, invaden los tejidos normales y forman tumores cancerosos. Si no se detienen, estas células fuera de control se extenderán por todo el cuerpo y crearán tumores cancerosos en otras partes. Cuando el cáncer comienza en el pulmón, se llama cáncer del pulmón “primario”. Cuando el cáncer de otra parte del cuerpo se extiende a los pulmones se llama “cáncer del pulmón metastásico”.

La mayoría de cánceres pulmonares se pueden prevenir al no fumar. Aunque los irritantes ambientales y la polución pueden causar también cáncer, el 90 por ciento de todos los cánceres primarios del pulmón ocurren en gente que fuma cigarrillos. Hace sesenta años, cuando el cigarrillo era menos común, el cáncer del pulmón era una enfermedad rara. Hoy en día, sin embargo, es el principal causante de las muertes por cáncer en hombres y mujeres. Por consiguiente, si usted fuma, piense en dejar de hacerlo pronto. Si así lo hace, dejará de hacerles daño a sus pulmones y su cuerpo puede ser capaz de reparar el daño ya hecho. Además, reducirá el riesgo de una enfermedad cardíaca, de otras enfermedades de los pulmones y de cáncer en otras partes del cuerpo.

Desafortunadamente, el cáncer del pulmón con frecuencia no avisa de que está empezando. Incluso la persona se puede sentir bien después de que el cáncer haya estado creciendo y extendiéndose por un tiempo. Cuando aparecen los síntomas, puede ser demasiado tarde para curar el cáncer.

Consulte a su proveedor de salud inmediatamente si experimenta alguno de los siguientes cinco posibles síntomas de cáncer del pulmón:

1. una tos nueva e inexplicable
2. dolor en el pecho
3. expectoración de flema manchada de sangre
4. falta de aliento
5. pérdida de peso o de fortaleza física

Si su proveedor de salud sospecha la posibilidad de cáncer del pulmón, tal vez se le tome una placa de rayos X. Si los rayos X confirman la presencia de una masa, una muestra de flema puede ser de ayuda adicional con el diagnóstico. Dependiendo de la localización de la masa, el doctor puede que mire en sus vías respiratorias usando un instrumento llamado broncoscopio. Este método puede ayudar a determinar la presencia de un cáncer. Finalmente, una biopsia puede ayudar a especificar el tipo de cáncer presente.

Si se le diagnostica cáncer—y si el cáncer puede ser removido por completo—el tratamiento preferido es usualmente la extirpación quirúrgica de la masa cancerosa. La terapia de radiación es con frecuencia el tratamiento preferido para aquellos cánceres que no pueden ser extirpados completamente. Un tipo de cáncer del pulmón—células pequeñas o célula en avena—se trata mejor con la quimioterapia. Desafortunadamente, en muchos casos, el tratamiento del cáncer del pulmón no es efectivo a largo plazo. La prevención del cáncer del pulmón no fumando o no respirando el humo de segunda mano, es de vital importancia.



Para mayor información acerca de la salud ...

- Conéctese con nuestro sitio Web en **members.kp.org**. Aquí encontrará la Enciclopedia de la salud, la cual ofrece información más detallada acerca de éste y muchos temas más.
- Consulte su copia de *La salud en casa: Guía práctica de Healthwise y Kaiser Permanente*.
- Escuche el Teléfono de la salud de Kaiser Permanente llamando al 1-800-332-7563.
- Vaya al Departamento de Educación para la Salud de su centro para obtener libros, videos, averiguar de clases y de recursos adicionales.

Esta información no tiene como objetivo diagnosticar problemas de salud ni tomar el lugar de los consejos médicos ni del cuidado médico que usted recibe de su doctor o de otro profesional médico. Si tiene problemas de salud persistentes, o si tiene preguntas adicionales, por favor consulte con su doctor.